

রেজিষ্টার্ড

মাসিক পত্রিকা

বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার ইকরা
সাহিত্যিক পত্রিকা-
হানর দাম '২৫ নং পাং বা
।০ চারি আনা। বছরে
রূপা তিনহান আগে দিয়া
পত্রিকাখন সোধেনার্কী
হাৰিৰে অহুৰোধ কৰুৱী।
সম্পাদক

ফাগু

বিষ্ণুপ্রিয়া ভাষার মুখপত্র
সম্পাদক—শ্রীকৃষ্ণবাবু সিংহ রাজবংশী।

২য় বর্ষ]

জুলাই, ১৯৬২ ইংরাজী।

[৭ম সংখ্যা

সম্পাদকৰ কথা

ফাগুপত্ৰিকাৰ পাঠকবৰ্গৰদা মল চহান অহল। গাঙ তিনবাৰ। ভিত্তি কৰিয়া পত্ৰিকাখন ঢালা দিবাং।
ঘৰৰ অন্ন শিকিত মল বাৰে। টাউনৰ উচ্চ শিকিত মল। লেখক গিৰিগিথানিয়ে হেইচা কৰিয়া মাতুৰীতাই পোষ্ট
কঠিন শ্ৰেয় কৰিতা পত্ৰ এতা। গাঙ ঘৰৰ পাঠকে পাকৰিয়া কাউ হানাং কৰিতা ইকৰিয়া না দাপেঠাদিবাং। সাদাক
অৰ্থ হাৰমাণেয়াৰ বুলিয়া আপত্তি দিতাৰ। টাউনৰ শিকিত চেহানৰ বাগ আকহানাবে খানি কাক কাক কৰিয়া হোতা
পাঠক উতাৰ কঠিন উত্তা চেহেতাৰ। লেখকবৰ্গৰ মন শু হারো অকৰণ ইকৰিয়া পিছে আৰাক আকক্ষিৰ ইকৰা পাঠ উহান
কৰিয়া থনা। পাঠকবৰ্গৰে যি হেইচা কৰিয়া মাতুৰীতাইও চেয়া লালচুম শুক কৰিয়া দাপেঠা দিবাং।

গকুলানন্দ গীতিস্বামী

মদন, কোবাধ্যক

গেলগা ১০ই জুলাই গকুলানন্দ গীতিস্বামী গিৰক আমাৰে তার সবচে কহান কৰানি থকৰ উহান চিত্তা কহানিৰকা
অশান্তিৰমা বেলা দিয়া চিৰ শান্তিৰ কামে গেলগা। তার বিষ্ণুপ্রিয়া সমাজৰ হাবি গিৰিগিথানিয়ে হেইচা কৰুৱী।
আকহান অহল কিনা খানেকাৰ পত্ৰিকাখনাং নিকুলতই।

প্রাতঃস্মরণীয়

গোকুলানন্দ গীতিস্বামীর মৃত্যু

নিখিল পঞ্চ বিমুখপ্রিয়া সমাজের শ্রেষ্ঠ
কবি বারো সমাজ দরদী গোকুলানন্দ
সিংহ গীতিস্বামী গিরক বিমুখপ্রিয়া সমাজ
হানরে হোজাক করে দিয়া চলেন
ইংরাজী বছরের জুলাই মাহার ১০ই
তারিখ সন্ধ্যা ৮-১০ মিনিটের সময়ে
মনুষ্য জাতির না দেখানির কামে আক
বালা গেলগা।

সম্পাদক

শোকসভা

মদনমোহন সিংহ রাজবংশী, কোবাধাক

রাতাছড়ার সমাজ কর্মী ৮গোকুলানন্দ সিংহ গীতি স্বামী গিরক ইকলোক বেলেরা ঘনায় তারকা বোলিয়া দুয়লছড়া হাইস্কুলর কিছুপ্রিয়া রাজহাটীর উত্তোগে ২৩/৭/৬২ইং তারিখ ১ ঘটিকার সময় মাননীয় হেডমাস্টার শ্রীমুত বোগেন্দ্রজ মহন্ত মহাশয় গিরকর সভাপতিত্বে ডাডর শোক সভা আহান অরল। সভাহানায় কিছুপ্রিয়া ঠায়ল শ্রীশ্রীমীল সিংহ গীতিস্বামী

গিরকর জীবনীহান পাঠ করল। কুবগোপাল সিংহ, বিজয় সেনা সিংহ, কামিনীমোহন মুখার্জী গোকুলসেনা সিংহ এ গিরক চারিগিয়ে গীতিস্বামীর কার্যকলাপ সম্বন্ধে আলোচনা করল। উত্তার পিছেনে ২ মিনিট মীরবে উবা অর গীতিস্বামীর আত্মার সদগতিরকা ভগবানরায় প্রার্থনা করিয়া সভাহান লরকরল।

শোকসভা

মদনমোহন রাজবংশী, কোবাধাক, কাণ্ড পত্রিকা

আজি ২২/৭/৬২ইং তারিখে রাতাছড়ার সমাজ কর্মী ৮গোকুলানন্দ গীতিস্বামী গিরকরে লকা করিয়া শ্রীবিজয়সেনা সিংহ গিরকর উত্তোগে কুবনগর শ্রীরামকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়ের মাওপে বিয়ানে ৮ বাজিত শ্রীনিশিকান্ত সিংহ (অকসর প্রাপ্ত ডি. এস. পি) গিরকরে সভাপতিগ করিয়া বিরাট শোকশোভা আহান অরল। সভাহানাত শ্রীচুড়া চাঁদ সিংহ, শ্রীকৃষ্ণ সিংহ, শ্রীবিজয়সেনা সিংহ, শ্রীকুবগোপাল সিংহ, এরে গিরক চারিগিয়ে গীতিস্বামীর জীবন চরিত বারো সমাজে তাঁর দান কতিহান উহান সংক্ষেপে আলোচনা করল। শ্রীশ্রীময়ী সিংহ, শ্রীকুলেশ্বরী সিংহ, বারো শ্রীকৃষ্ণা সিংহ এরে নিতল তিনগিয়ে গীতিস্বামীর লেংকরা এলা গেইলা। পিছেনে তলে

ইকরা প্রস্তাবহান হাকি মন্তল পাশ করল।

"আজিকার সভাহানে নিখিল কিছুপ্রিয়া মণিপুত্রী সমাজর নুচা বৃগর প্রবর্তক শ্রদ্ধাভাজন ৮গোকুলানন্দ গীতিস্বামী গিরকে পুত্র ভৌতিক দেহগ এরা দেনার গভীর দুঃখ প্রকাশ করতারা বারো তাঁর আত্মার সদগতিরকা ভগবানরায় প্রার্থনা জানেইতারা। তার লগে দুখের সাগরে পড়েছি তাঁর পরিবার বর্গরে আন্তরিক সমবেদনা জানেইতারা।

সভাহানাত তাঁর আত্মাগর সদগতিরকা সভাহান হাবি মীরবে এমি: উক্তিগ ভগবানরায় প্রার্থনা জানেইলা। পিছেনে শ্রীরামকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় এইগায় নাম কাতপা অকসনি আহান দিয়া সভাহান ভঙ্গ করল।

শোকসভা

শ্রীনরোত্তম মিশ্র, গাং পশ্চিম কুবনগর, গিলা

শ্রদ্ধের কিছু প্রিয়া সমাজর সন্ন্যাসি বারো আগর তলার প্রাক্তন এম, এল, এ গোকুলানন্দ সিংহ গীতিস্বামী মহাশয়দেহ বেলেরা জোয়র থায়া পানার পোহান ১৯শে জুলাই তারিখে সাকলসলর দিনে কাণ্ড পত্রিকা অকিসেদ ববে কৌয়মির লগে লগে কাণ্ড পত্রিকার সম্পাদক শ্রীকুবধাব সিংহ রাজবংশী গিরকে, পশ্চিম কুবনগরর আবালবৃদ্ধবনিতা হাবিরে বাগেইলো লেখ্যার সময়ত জোয়র মুখে তার সংগতিরকা

নিংকরিয়া আরতি করল। আরতি লইল উহানাত তার জীবনী আলোচনা করিয়া তিন মিনিট আহান সংগতিরকা যৌমব্রত করিয়া ভগবানরে নিংকরল। চট্টোপাধ্যায় শ্রীকুব বকবিহারী মিশ্র গিরকে গীতাব অংশ আহানি বাধ্য্য তার শোক সভাহান ভঙ্গ করল। গীতিস্বামীর অভাবে কিছুপ্রিয়া সমাজর বেলাহান হমেইলগা বুলিয়া মানুয়ে নিংকরল।

গোকুলানন্দ

মদনমোহন, কোষাধ্যক্ষ কাণ্ডপত্রিকা

তে মোর গোকুলানন্দ
দিলে মোরে নিরানন্দ
লক্ষ্য করিয়া তরে
নিকাল্য দিলু ফাগুদে
দেশে দেশে বুলিয়া
তোর গুণহান গেয়া
দিলে হোজাক করে
বিকুপ্ৰিয়া জাতিরে
কিতান চুপে দেখা
পায়লে তি সুখজিয়া

অন্তিমর শয়নে
উনসত্তর সনে
বেলীহারী পুণি
নিরানন্দে কাদিরা
গোকুলানন্দ ছাড়া
বিকুপ্ৰিয়া মারা
(তর) গুণাগুণ বর্ণেইতে
(মোর) মোরামোর খায়েগে
কেমা করিছ মোরে
অধোব মনে করে।

অর্ঘ্য

জুলাই ১৯৬২ ই.

ঈশ্বরগৎ মোহন সিংহ, সমাজের দীনতম সেবকগ।

মাটিয়া দুইর কাল সমুদ্রত বুরেছি জাত এহানরে হজাপ
করাগিরকা, তমসার যোরগত পথত্রষ্ট অছি জাত এহানরে
দিশাগ দেহায়েনারকা যে অশিকর গিরক আগ বিকুপ্ৰিয়ার
হানিত জরম অছিল, ঐ গোকুলানন্দ কীতিদ্বারী ইজ্জত
বেলেয়া পরলোকে হোমেইলগ। 'গোকুল কণ্ডা'র 'কা'
'কা' বৌহান জনমকারকা আর হনানি নাইল। চেলেইতে
চেলা নোয়াবিল বিকুপ্ৰিয়ারে হজাপ করাগিরকা সমাজর
মাগুপে মাগুপে, বাটায়ে বাটায়ে গোকুল কণ্ডার অপূর্ণ
কাব্য রসর এলাল আহির পানি বেলা বেলা এলাদিল—

"কতি ঘুমবিহাই তুমি সক্রিয় সন্তান,

কাল সাগরে ঘুম ঘোরে আয়ু হৃদ্য অবসান"।

কপালপি জাত এহানার জরম অছি অবি কল গিরক আকেইগির
আয়ু হৃদ্য পিঠির গটেদে অস্ত্রাচলে বুরে গেলসা, কতগি বারো
বুঝনির পূর্ন যোগত অনাককে মাঙইল পিঠিবারা চেয়া বরহ
কোলে কিংবা ভীমর মনিরে মৈরাশাল নির্জকে অয়া আছি।
হকা ভাতর কথা নাগৈ, ভাতর কনাক বুজন ভেইবুনি বেয়াপা
ইমাইনল হাবিহতাও 'আয়ু হৃদ্য অবসান' আকদিন না

আকদিন আইতহ। কিছুমান পিঠিয়েদে বেলেয়া আহিলাং
দিন এহানিত জাতরকা কতিহান করলাং, এহানর হিসাব
পত্র, কতিতে গনাক মেহছে বোললে, থনি বা না থনি ছিহান
ও মারা। নৈরাশার জন হানাত বিকুপ্ৰিয়ার আয়া পাতিয়াগ
ঠাইগ লাগিৎ বোলিচা ডুক ডুক করিয়া আছে। এসময়
এহানাত কর্মযোগী গোকুল কণ্ডার মহান আয়াগ নৈরাশার
জমএহান বেলেয়া শান্তি পানারকা পরলোকে হোমেইল।
জিঙতা অয়া থাইতে চরত মাটিয়া নোয়াবাখুপা বিকুপ্ৰিয়ারকা
কাছাড়েলা জায়েন পেয়া পাঙলেহে ইমাইনল জাগরণর কাব্য
কীতি এলামে এলাদে বুলিয়াও থোলা দেখল, তাঁর লৌহানে
বিকুপ্ৰিয়ার কর্পপটগ জেদ করে নোয়েইল, ঐবাকা আহির
পানি বেলেয়া এলাদিল—

"কার কাজে কীদৌরিতা আকগরও হাবনাপেইলা"।

হার না পেইতার বোলিচা জাত এহানরে বেলা পারিল হান
নাগৈ, মান ইজ্জতল অন্ততঃ হিঠে পালপা মনুবার সাদে
জিঙতা অনি মনেরার বতদিন দেহ এগত নিংখাতান আছে।
কর্মযোগী কীতিদ্বারী গিরকে এহান হাবপেয়া জনম এহান কাম

করে গেলগা, ইমৌ কি, মরানির আগে বিকলাক দেহগল
সভাসমিতিত উপস্থিত অথ বিকুপ্রিয়ায় মঙ্গলারকা বকুতা
ছিল। গেলগা হিংসার মহাসভাত গণিকগ গীতিস্বামী গিরকে
যোরে নিভুতে মাতেছিল—“জগৎবাবু, হি! মরানির
আগেতে বিকুপ্রিয়ায়তা থানি আহানাত চেয়া থানা
মনাউরিকো” থানি আহানতে থাক, আমি বিকুপ্রিয়ায়কা
কিতা আহানও করে নোয়াবেছি কমাটিক অক নাহিতা
আমি। দৌলোকে কওইলগা মহেন্দ্রবাবুগরে মরানির আগে
কোহানাত থায়া মাতেছিল—“জগৎ, মি না মরতো, জালা
অইলে তিরে মিছে বহিয়া মোর ইতিহাস এহান
সংকলন করতাভাই; জাত এহানর আহান না আহান
না দেহিয়া মরানিতে না মনাউরি।” থাল করতে ‘ভঃ
বোলিল আর্জনাদ আহানায় বেহমেন দুগুগ হংকরের। কিচাকা
বোললে, এ মহর্ষি আকেইগিয়ে বে জাতরকা থাল করলা,
কাদল্য, ঠুনিংগা বেলনা, এ বিকুপ্রিয়ায় হানিত শিকিত শত
কতা ৯৬গরংতে ঠকা নেই, তীয়া নেই, আছেতাই খেইগা
চমচয়ানায় জাশ আহান। কুচলী শিকিত বিকুপ্রিয়া কত
গিয়ে রাজনৈতিক স্বার্থের সালে আত্মিকালি ভগ্নাশুণি করতার।
বোললে—খাইটার এহান উনি আমার ঠারহান; বিকুপ্রিয়া
ঠারএহান হাদি মোরাকে আছেছেতা। হনিয়া মোর নিংখোহান

বকু অর, বুকগত আতহান দিয়া মাতেবি “হকরাই।
এহানতে কিহান! এলাদে জাত সংসারে না দেহেছ, বুকগ!
তি পুড়িয়া ছালিগ অ বাগাহে! এ পালী এতাবেল আমি
মহাসভাও করিয়ার, জাতর উন্নতির কথাও খালকরিয়ার।
কতি বিশ্বাসঘাতক জাতহান অহিতা:।” গুতরাং আমার
আর্জনাদে লয় নাইতয় জনম এহান। লইতেগা ধরে মিলতা।
নোয়া জাত এহানর কতই আগ মিয়াং অইতায়, কতই আগ
খাই অইতায় কতই আগ তেইতো অইতায়
থানিয়া অইতায়। ইমাতারো মেই মাত্তও বাবে
মাত্ত আকতা? আনোলন আহান পরলে ঠাই না পেয়া পানিত
জাহিয়া বেইতায়গা জাততান বিকুপ্রিয়া এতা। আজি এ হুদিন
এহানাত আমার হানিত গোকুল কও নেই। কোণে
আরতা হজাক কবেদিতয়তা? জাতর কলিগ উচ্ছাদু করে
হবিয়া গোকুলবাবু দৌলোক কওইল। তাঁর চিন্তাধারার
বেগু আকেইগিও যদি আমার হানিত জিত্তা করে থনি
পারিয়ার, ঐহানাই তাঁরাং ভক্তি কাংকরানির তুল মাল্লা
অইতয়। জবর হীনপেয়া মরিল গিরকগ এ গীতিস্বামী
গিরকএগ। তাঁর দেহ পিছুরাপত: মুক্তি পেইলো মহান
আত্মা ঐগ দয়ালহরির চরণ দ্বিহানিত আশ্রয় পেয়া চিরশান্তি
পাক তাঁর জাঙে মি আহির পানিল অর্থ কাংকরোরি।

দলানইপুর করপেথ

শ্রীকৃষ্ণ গোপাল

প্রাতঃস্মরণীয় দলানইপুর করপেথ তানন্তঃ

ইইমামি চইলে জাহিয়া ভবাদেনারকা আমার জাতে
মেইপারল করেকুয়া অজাবেল আছি। হোতা তিথিকেল
চেয়া ঠইগ লালক বোলিয়া মরে খারগা বৈঠবগর বৈঠকো
লাগদেকুয়া জোনীজন হাজারে বিজারে আগ হুগ আছি।
মুহাদশা ফারাদশা এতান্ত: পুরী জিত্তা কবানিরকা তীবর
গাছে, তিনজরা পথগত উছিল শিলকরেকুয়া শুকী মাত্তর দর্শনও
পেয়াব। জবর আট নোয়াবাপেয়া আকৃষ্টক হুয়েইল জাট্টা
করেকুয়া কবিরাজ ধংমেইল বিছাতলে গাত কি পরগণা

লেহে নিচকে আগ হুগও পানা থাকরের। আককৃষ্ণ তুমার
দলানইপুরতাও ঠইমামি কোনো কাবণ আহানাত চইছিল।
হেজ উমকরিয়া চইলে ঐবাজীর্ষ মেহা এগত মিহল আগ কনাছে
বোলিয়াও অজাবেলে দরিয়াপ করানি অকরলা। মিহলর
য়ারী মিয়াম। ঐ যারী পিছে নিং। কিহুবান একাকার
সমস্যাহান অইলতাই খাবদিয়া নিকু:গছে মিহল এগরে জাহিয়া
গারিগত ভবানি এহান। মোর নাহিয়ক পত্ররাজয়
মাতল—“বুড়াবা, ভাগা ইজিনগত থৌ দিয়া কিতা করতে;

৬২৪

কাণ্ড

মিচল হুগ তিনগ শু নাইলো বুড়াবারতা কিত্তাও কতি নেই।
আনি জোতান এতারতাছে মিহলর কাম।"

মি মনে মনে ঝালকরলু—ঔশাদে মিহল থাইলু আইছতে
তিগ বাবা কেজাগিরিয়ে কেজা আহানাত বেলা পারলে
আইছ।

হ! কেজাগিরিয়ে মন্ত জানে। কিহান জানে বোললে
ভুমর ঠার কতকান ঠাবেয়া লইতেগা মাতের—

"এই মন্তা লতিব, মহাদেবের খটা ছিড়িয়া ভুমিতে
পড়িব।"

এসাদে কেজাগিরিয়ে মেজুর লো আহানল বেলা
পারেলিলতা, ভুমার দলানইপু আকুলগয়। বাং, আছি
মিহল আগ নেহনিরে মোর দেহাএগ নিয়ো হুগনি না করেব।

কেহর গাএর কিকতে মিহল ডাহানি জানে বোলিয়া ব্যাতি
অছে বোলিয়া হনিয়া ভায়াং গেলুগা। মিহল শুনেই মাল
এগরে দেহিয়াই কিকং গিরকর হমকাটা খারী দিল। কানাত
সজুয়রা মিহলর মঙ্গলাচরণ আহান অরেয়া কিকং গিরকে
প্রবল হু আহান দিয়া মাতল—"হায়! হু হু! গিদাবা শুকগী
য়াথগনে।" ভাবসে হাতপেইলুতাই এগ মিহল উমকরেবতা।
দেহগত আছি মিহল এগিয়ে নিকুপে পুন্ডা মোরে বেজানি
অকরলা—"দেখলে দলানইপু, তোমার বিজুপ্রিয়া এতায়
আদিস হুগেস্তা মন্ত আহান না লেখরেছি এহান। ঔতায়
গজে, বিজুপ্রিয়া ঠারল মন্ত হংকরানিয়ে জো তাবি তুই মায়া
বরক সঙইতায়।" হমক হান দিয়া মাতলু—হেই লগয়েইগি,
ঔশাদে জো আমাংতা না লাগেব।"

জুলাই ১৯৬২

কান্তা

শ্রীকৃষ্ণমোহন সিংহ

[বিঃ দ্রঃ— আগে "মেঘদূত" বোলিয়া হক অমিত্রাকর
হকর বে কাবাহান অকরেছিলু, ঔহানর সেকরে নাও দিলুতাই
"কান্তা" বোলিয়া]

(আগে নিকুলেছিলতার পিছে)
আহাণ! কিতা বোলতু ঔরে কাকালীর !
পশুর বাঁদৈরে জিঙে লেইজেং কান্তার ;
তুলতুলেয়া সটুঁম শটুঁমে হোমার
বেহীত আতর। টিকপা থাইবা জোরে
অমরা অঙ্গরার। শেয়া থক নাছে
কুছাকাও এবুগ বোলিয়া অমরাপুবে।
মাথাঙে ছিপি উক ভরী শুকতারে,
বেসাদে কদলী ভরী বরিবা বরোণে।
কব্রাতর তলকুঁতি পীবেই নাতির
ভাগিয়া দেমাকচুটি লামলাম তলে
কঙালা থাম্পাল জিঙে মুদাগি জ্বরিয়।

কান্তার কান্ত মি ঝালকরতু কতি,
নিফল খোরং পানার পরবালী অয়া।
বুরের খেবাকা বেলি পিট্রির পটেদে,
হপোন না ডেইপাং হায়! কিতা বোলতু!
বাহিরী বরোণে কান্তা অস্তাচল গজে
হুনার ঔলী চুল বোরে ফরগয়েয়া।
কান্তা প্রেম কিতা বোলতু ঔ প্রেমচুটি
সাদে মন্তনধারা, প্রেমর ভাবক
মিতে প্রেমর মাওপে; ছুদিগর অছে
প্রেমবস্ত গাবে দিলু মোবতা কান্তার।
(ক্রমে ক্রমে নিকুলামি)

কান্ত

299 9

শোকসভা

শ্রীবসন্তকুমার সিংহ, সভাপতি, শিলচর মহরগো, ২৮/৭/৬২

চলিত মাসের ২৮ তারিখ ঠাণ্ডা মাদান ও বাজিত স্থানীয়
অন্য সাহিত্য সভার যোগপত্র বর্গীয় গোকুলানন্দ গীতিস্বামী
গিরকর তিরোধান উপলক্ষে শ্রীযুক্ত বসন্ত কুমার সিংহ গিরকর
সভাপতিত্ব শিলচরস্থ বিষ্ণুপ্রিয়া চাকুরীদান বার ছাত্রবর্গ
শোকসভা আহান অগেলগা। সভাস্থল প্রস্তাব এহানি
হাবির অগ্রমোননে গৃহীত আইল।

১। সভাস্থল তিলসেছি গিরিগিহানি হাবিয়ে সর্বস্ত মহান
আত্মা এগর সদগতি বার শাস্তিরকা যিনিমিট আহান মৌন
প্রার্থনা জানেইল। শোক সভা এহানর নকল আকেইহান
শোকসত্ত্বপ্ত পরিবার বার স্থানীয় কাণ্ড পত্রিকার সম্পাদকরা
দেনা থকর কুলিয়া প্রস্তাবিত আইল।

২। সমগ্র বিষ্ণুপ্রিয়া জাতহানরে হজাগ করিয়া গেছেগা
এ গিরক এগর তিরোধান উপলক্ষে বহুবহানি লেখে 'মৃত্যু'

বিষয় উদ্‌ঘাপন করানিহকা যদি যাবে অনুরোধ জানেইক।

৩। কবি বা সমাজসেবী গিরক এগর ইকরা কাব্য,
মাটক, বারো অক্ষর এহা কবির নিষ্ট আহান কাণ্ড পত্রিকার
প্রকাশ করানিহকা তাঁর সহর্মিনী গিহানকবে অনুরোধ
জানেইয়ার।

৪। আহেব নিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া মহা সম্মিলনীত ইকরা
এহা হাবি-মুদ্রণ করানিহ প্রস্তাব তুলানিহকা মহাসভার দ্বারা
সেক্রেটারী গরক অনুরোধ জানেইক।

৫। সমাজর সর্বপ্রথম বারো ব্যাপক জাগরণ ইথাক
তুলেছিল গিরক এগর তিরোধান দিবস (১০ জুলাই) উদ্‌ঘাপন
উপলক্ষে বহুবহান লেবে হাকংলিতে মজুর কবানিহকা
মহাসভার দ্বারা সেক্রেটারী গিরকবে সংকলনীয় ঘরা পরে
দাবী জানানিহকা অনুরোধ জানেইক।

প্রাক্তনগরীয় গোকুলানন্দ গীতিস্বামীর মৃত্যু উপলক্ষে

শোকসভা

শ্রীযোগেশলাল সিংহ।

জেনারেল সেক্রেটারী মণিপুর এসোসিয়েশন, শিলচর ২৮/৭/৬২ইং

আজি ঠাণ্ডার দিনে ২৮শে জুলাই তারিখে শিলচর
মণিপুরী হাবিয়ে ধানখেতিং শোকসভা আহানাত তিলয়া
শ্রদ্ধেয় গীতিস্বামী গোকুলানন্দ সিংহ গিরকর আত্মার সদাতিরকা
ভগবানরূপে প্রার্থনা করলাং। বিভিন্ন বক্তা তাঁর জীবনী, তাঁর

বিভিন্ন গুণাবলী সম্বন্ধে আলোচনা করিয়া শ্রদ্ধা অর্পণি কর্‌লা।

বারো হাবিয়ে শোকপ্রকাশ করিয়া ঐশ্বর্যর ধোহাত্‌ হুমা মিলাং।

শোকসত্ত্বপ্ত পরিবারর প্রতি আমি হাবিয়ে সমবেদনা জানেয়ার।

সদয়ক।

ছুল্লর কোলী
শ্রীগোবিন্দী, গাং দিল্লারী।

দিনহান কলম গই।

মাতের কবিতাবে

মি নায়েল তি নায়েতই

হনিহ বাবে বাবে।

কলম আপাংগা হন

চেহানে মাতেরতা

মি চেহান না পায়ে

কবিতা কিসাদে অঘলতা ?

হন হন মোর কণা

মাতেরতা কালিয়ে

মি বিনে শাখারা তোমার

জিনের চানিয়ে

কবিতার মাতেরতা

গল্পগোলা কিতাব

কলিগই ইকরের কবিতা

নাহরোয়ারতাকুল

ফাম ফামর হাওয়া

শ্রীতপন কুমার সিংহ, কাবুল, কাহাড়

* * আগামের নাগা এলাকার নাগা বিকসী ভাব এহান-
রকা আদারলগর হাপ্তাহিক টুপি পত্রিকা হোলা করে
লোকহেছি। মাতেরতা ভারত ইচুনি হাবি নাগা বিকসী এতা
সবকো মাতেরতা যে কত হেটশিং কৌশলী নাগার কামহান।
টুপি পত্রিকা মাতেরতা যে আদারলগর অমলকানী চিহ্নিহান
জুয়াবে ভারতর কতগ কৌশলী বারো কাবহারি মাহুরে মাতেরতা
ভারত নাগার কাজে হাবি রকম তুবিহার কাজে ব্যবস্থা করের
বারো করিয়া আহের। পত্রিকাহানায় এতানো প্রকাশ পাছে
যে ভারতর স্বাধীনতা নাগা এলাকার গজে আছে করে ভারত
নাগা এলাকাগনি এজাদেনা না মনাত।

(টুপি পত্রিকা, লগুন)

* * আলজেরিয়ার ইচুনির চেহান গেলগা ওয়া
জুলাই মাহাত কতকাগা অখাং স্বাধীনতা পেইল। আলজে-
রিয়া বারো জগতর মা যে বিকসী কাবহানর সৃষ্টি অছিল
উহান লমইল হামতে এহান ইতিহাসর পাতাত জনাব অকরল
ইকরা খাচঠে। মি বেন বেলায় রাষ্ট্র পরিচালক সবে
আহান হংকরানির কাজে দেশবাসীর মতামত চাছে।
দেশহানে হাকরলেতে এহানে দেশ হোলা অইঠে পারা
পাউরী বুনিয়া প্রকাশ করেছে। শ্রীমহেশ্বর আলজেরিয়ার
স্বাধীনতা সবকো আলজেরিয়া বাসীরে মাতেরতা মোর রেগাপা
বেইবোনী আজি স্বাধীন অছি এহানর কাজে মোর অভিনন্দন

জানাউরী কিতমান বে স্বাধীনতা রকতর খাং আংছে
উহানরে মাইগে।

(PT)

* * বাম্পার ছাত্র শিকার স্বাধীনতা আন্দোলন চালানির
কাজে বাম্পা সরকার আন্দোলন এহান বক কহানির কাজে
কত চেষ্টা করিয়াও নাহলহান দেবিয়া গুলি কহানিরকা
মাতানির কলে ১৫ গ মাহুরেছি বারো আতো ঘাখেইর চুয়া
জখম অছি। বাম্পা সরকার এহাং পুনরা ছাত্র খাচঠা
ধর উগঠি বাগিয়া মাটির তুলো তিলকরে দেছে। বাম্পা ছাত্র
হাবিয়ে সজা আহানায় বাম্পা সরকারের নিয়া নিকা করিয়া
মাতেরতা।

(সংবাদ সমিতি)

* * ভারতর ছাত্র সংখ্যা ২ কোটি ৪০ লক্ষ ৪
কোটিতে উঠা অছে। তা আর শিকা এহানর উচুনি হাবির
কামনাহান বারো শিকার কাজে যেতপা পরত অর উহানর
পরিমাণহান কমানি বুনিয়া শিকা ময়ীয়ে প্রকাশ করেছে।

(RT)

* * আমেরিকার আণবিক পরীক্ষাহানর বিরুদ্ধে
গোড়িয়ে নুয়া আণবিক পরীক্ষার কাজে আহান করেছে

কাত

পরীক্ষা হান প্রশান্ত সমুদ্রস্রোতের গড়ে বোহানাং অস্তিত।
দুসিয়া কথাহান চারিবারে কথ্যাহাছে। আমেরিকা, চীন
সোভিয়েতের কথার জুয়াবে মাতেছি যে আহারতা হাবি রকম
অবস্থার বিরুদ্ধে বানার সাদে ব্যবস্থা আছে, সোভিয়েত তার
মনেইলা করে পারের। পরীক্ষা উহান আহব মাহার ২৪
তারিখে অস্তিত।

পরীক্ষা এহানর সবচে নিয়ম নিকা করিয়া মাতেছে যে
শান্তির বিরুদ্ধে সোভিয়েত বারো আমেরিকার প্রতি
মনোভাব এহানে দেশের মা হীনর ছোয়া আহান ছায়া
উহানল চীন, এশিয়া, আফ্রিকা, আমেরিকা, আমেরিকা
তিলেয়া এ আশ্বিক অভিযান এহানোর কঠোর ব্য
করানির কাজে টটরতঃহান।

(Paki)

* * আমেরিকার আটলান্টিকের এপারে কোপারে
টেজিভিশন প্রয়োগ করিয়া যে পরীক্ষা করানি চাছিল উহান
২৪ জুলাইত আমেরিকা পরীক্ষা করিয়া সকল আছে।

* * অমৃত নহরে সেলগা ২০ জুলাইত বীদল গাড়ী
আহান লাইনহানার ছেচিয়া গিয়া বানিয়া প্রতি অস্তিত অস্তিত
পরেছে। মাত্র তিন কুড়ি হাতের চুয়া মরেছি বারো নিয়ম
অস্তিত অস্তিত মাহার সংখ্যা অস্তিত অস্তিত অস্তিত
হায়াতিন এহান গাড়ী বস্ত অস্তিত পিছে বিয়ানকার তিন
বানির মাপাহানাং গাড়ী চলানি অস্তিত আছে।

* * খালেকুর সিবাই আজি ল। উল্লর গুলে আজি
করেছি। লাল্লর নিজের রকম করিয়া চলছি বারো কথ্যাহাছে
এবাকাত লম্বর আছে ছেচিয়া হানার মনিসে আমেরিকা ত
সিবাই খালেকুরে নানের উহান অইলে মোর সিবাইর পাশ
কতিহান আছে আমেরিকারে দেখুয়েইতো। খালেকুর
উহানর কোন জুয়াব নাদেছি — আমেরিকা ইংগ অস্তিত আছে
লাউলর কথাহানি তা গ্রাহ্য মা নানের, লাল চলছে
— ২৮ জুলাই।

* * ২৮ জুলাইত ব্রেনেহেস্তরে এলাহানার সভা
আহানাং মাতেছে যে, চীনের বিরুদ্ধে লাল করানির অস্তিত
উহান তারতর সিবাইরতা আছে। চীন বারো তারতর সীমা
হোবা করে হায়াতিনর কাজে লাদাকে বীদল ২ পথ হংকিয়া
গাড়ী বোড়া চলানি অস্তিত আছে। সীমা বস্তার কাজে তারতর
সিবাই বৃগং বাগং অস্তিত আছে।

* * পাকিস্তান বারো আফগানিস্তানের মন কথাকবি
কাজে পাকিস্তান আফগানিস্তানের হানার পথ হাবি বস্ত করে
দেছি। আফগানিস্তান পাটোয়া চেয়া বস্তা আছে। আফগানি-
স্তান অস্তিত দেশর তুলো যোগাযোগ ধনার কাজে নুয়া করে
পথ হংকরানিত লাগেছে।

* * কলোর সংবহান হোবা শাকালপা হংকরানির
কাজে হায়াত আয়াতলগ, রকম, এসাদে কস্তগ রাষ্ট্র তিলেয়া সভা
আহান বহিতায়। উহানর বস্তাহান রাষ্ট্র সংবহানাং সেনার
কাজে হোবা করে ইকরানির ব্যবস্থাহান করানির কাজে
সভাহানাং (চিঠিহানাং) মাতেছি। সভা উহান অইবতালিত
(২২ তাং) বহিতায়।

* * আসামর খাত মন্ত্রী মইমুলহক্ চৌধুরী আজি (২৮
তাং) শিলচর তক্তপূর পরিদর্শনে গিয়া সভাহানাং গাড়র মাহার
নানা রকম অস্তিতবিহার কথা শুনিয়া মাতেছে। দেশের
অস্তিতবিহার কাজে মি আছু কিস্তমান মোর সাবকাসে যেহান
হেবের উহান মিস্করতো বারো মোর সাবকাসর বাহিরে বেতা
উতা চেয়া নিতোগা। বিজুপ্রিয়া আন্তির কুমেইল তাবে
ওকুরেছিল উহানে মঃ চৌধুরী নিয়মহারো অস্তিত সেলগা।

* * আজি চীন (২৮ তাং) আমেরিকার নুয়া আশ্বিক বারো গাবরা-পরা আগর তুলো মাতেছে। প্রকাশ ২৪ তারিখ

জুলাইর রাতি বিবাহিত প্রাম লেবক শ্রীমধুসূদন সিংহর
বেয়ক থুলা শ্রীকান্ত সিংহ; শ্রীভবক সিংহর জিলক শ্রীকান্তসুখী
সিংহ বরেন্দ্র নিকুণ্ডিয়া জিলা অয়া হাইলাকান্দির থুনৌ গড়ে
আছিগা। তাঁহুরে শুক্লদ্বানি সবক্কে কোন কথা অতিভাব-
করাংক প্রকাশ নাহে।

:: :: All cachar Bishnupria student
Assosiation হ মলয়া পত্রিকা (মেগাজিন) উহান পুজার
অর্থক কাজে আগষ্টহনর ১৯২০ তারিখে নুগা নুগা সাংলুগ
সাহিত্য আশানির কাজে প্রেগে ব্যবগা। মলয়া সম্পাদক মহাশয়
বারো লগ কতগল মলয়ার ফিজেক্তর খরচ যোগানিরক। সমাজর
বরে বরে গিয়া সাহায্য পানার আশাল নিকুণ্ডিয়া এগাদে

কান্ত

প্রকাশ।

RT

:: :: বারমণি বিষ্ণুপ্রিয়া সমাজর মা বিভেন্দ্র সৃষ্টি-
বার্তন সেনা বারো অলকরানিল আজি আক্তা বারমণি গাও
গাও হমানি বারো আনা জানা নিবেধ বুণিয়া জানেইলা সমাজর
মা বিভেন্দ্র সৃষ্টি আছে; এহানর কোন মিমাংসা নাহে।

(RT)

:: :: :: ::

বিঃ দ্রঃ— কাম-কামর হারপানির কথা যেহান যে গিরি-
পিতানীয়ে ইকরিয়া উহান পরিকার করে ইকরবাং বারো নিজর
নাঙ ঠিকানা ইকরিয়া দিবাং নাহলে পত্রিকার অযোগ্য বলিয়া
গ্রহণ নাকরতাঙায়।

খাইগ শোগ

গোকুলানন্দ গীতিআম্রী

(পূর্ব প্রকাশিতের পর)

খাইগ— হাও ইতাউ, পয়লাতে মিচো মাংহান হনিয়া
কাণ্ড এহনৌ কাগিহান অতই সাত বুণিয়া নিং-
করিছিল। এমতাকা তানর বিয়াট সভা অহাত গিয়া
মুগল হার গিলুগ। আকুগই নিজর লাভ লোকদান
নাচো সমাজর জাতর কাজে বুণিয়া করেহান থকছে,
অহানতে পারতই বুণিয়া নিংকরল। আমি হনে
আহবাং তাতে দশও লাঠি আগর ভাও, এমতাকাতে
অহান নাতে ইতাউ, একর লাঠি দশর ভাওয়াহে।
এতা পারা লিখিল বিষ্ণুপ্রিয়া সমাজ ঐহানে জাতীয়
পত্রিকা আহান চালানি নারতাড়া বারো দশর
কথা নাই, প্রেস আহান নায়া এহান নারতাড়াই
বুণিয়া লেপকরলা। প্রেসহান বুমাভায় হাবি ইঙপানি
অয়ল, উত্তরে মেকুরগ হারানির হাতি আহান পারাইল।

ছোগ— এ—ইতাউ উত্তরে কিহান কবেছিল্যাং?

খাইগ— জন ইতাউ। মেকুর এগেই ভালকরানি আকুয়া, চানে
থাং, গাতে হমিয়াউ, বা নারলা কাল অহাত, আক

দিনতে হেরহান পেয়া উত্তরহাবি ভিলুয়া মাত্‌তাড়া,
অহান নাগই, সভাত আহে দিয়াছি গিরিগিথানি,
শিক্ষিত ভদ্রলোক ইয়া ইন্দল, ছৌ হুমায়া, এগরে বলে
ছলে বুন্ডিয়ে পাংকালে আকগুপেও নারতাড়াই অহা
আর গার জগত সারিক আগ বানৈদিক। সারিক
অগ যহা রতা লুমকরাত আহিতই অহাত
জনবাই তাই নিজর নিজর জিয়া জিপুত মগেইল রাওট
পরিচ বুণিয়া, জিংতা অমার পথ বিহারানি। সভা
অহান হাবিয়ে হারহানে বুণিয়া আতর চাপা দিয়া
সর্বসম্মতিক্রমে প্রস্তাব অহান পাশ করলা। উত্তর
অতার ভিতরে বুড়া মুক্তিয়ার আগরো অছিল, উগই
মাতের বাজেই হে, গিরিগিথানি প্রস্তাব হানতে পাশ
করলাও আয়েইপাকান, মেকুরগর গারগত সারিকগ
বাদতই গতে কোংগ? লেপ করানি থকছে। হার
না আসল হানতে পাছরে বেলাছি বুণিয়া, বারো
আলয়া হাবি বহিলা। মুক্তিয়ার অগই মাতের

খাইছোঁর বাপক অ খাইচাষাউর বাপক জোয়াবনেব
বারো মাতের অ পিছর পাওর খাইবার বাপক, কিতাতে
আকগৌ উদর না দেয়াইতাত্তে, কোংগ সারিকগ
বাদনইগো ? কোংগো খায়া নাচল। আর হেস তোমার
সভা এহানতে আদানে কাম মাহিমির হানহে বুলিয়া
বন বনা বন বনা শৌ অতা উঠিয়া গেলগা।

ইতাউ ! তাহর বিরাট সভা অহাত প্রেস হানরতা
কোংগেই কতি চান্দা দিয়াবতা, কতি কবে বেলিয়ারতা
বুলা আকো আকগউ জোখাব নেইলা। অহাতে
উহরে সারিকগ বাদানির দারীহান পায়া নাইলতা ?

ছৌগ— ইতাউ পেইলগাহে।

খাইগো— তন ইতাউ। জাতি আহানর কাজে বুলিয়া সভা
অহাত পয়সা না যৌঅর খাংতে কতি কাদিয়া কহিয়া
করতারতা পয়সা হমিবহান দেখসাতাই কোরাংকার
কাদানি, নিরাল আটা করিয়া বইতারতা।

ছৌগ— হায় হায়, ইতাউ, সংকীর্ণনে আমার ভাবক এতায়
পয়সা না যৌঅর আত সাং নিয়াম কাতারাহান থকছে

খাইগ— হায় ! পয়সা নারৌঅর আর নিয়াম কাতারাতা,
এবাকউ পরীক্ষা করিয়া চা ইতাউ ; পেরেম করতার
কুতিঅহান ডাকুলা ইসালগাব পেইলা। হানহে বুলিয়া
আলকরে নাদিহতা কানবানেই উগদে মুড়হাহান
দিয়াউ না চেইবা। রাবাকুক্ষ দিয়গী নিকুলিয়া নাচতার
বুললেউ প্রেম না কর বাগা। লক্ষী গিঝামিক নিজে
খন পয়সার মাপুগ তেচৌ পয়সা নায়া না করিরি, পুজ
করলে ঘটর বারো মক্ষিপার পয়সা লাগের। হুকা
ডাঙর দিগল বক্ষুতা দিয়া কানা নাগতয়, পয়সাও খানি
মাত্ত করানি থকয়তই।

ছৌগ— কান্ত পত্রিকা অহানতে চালা পারতইগো ? চলা
পারলেতে যিচৌ চান্দাখানি দিয়া সিং বুলিয়া মাতুবিতা

খাইগ— ইতাউ চান্দা বুললে তিচৌ বারো। কাদানি বেলা বেল
তেউ। চান্দা দেহ বুলেরতা নাটগে, তার পত্রিকা
অহান বছর হানরতা রূপা ৩ তিন হান দিয়া গুপ্তা
দেই বুলের তাহে। তাতে আস্তা সমাজ আহানে

নাহেছি প্রেস অহানৌ ৬২ ইং আকখালগই তাহুয়েই
চৌ বুলিয়া এতাপাগা তাহে জিহিন জিহিল কত বয়া
বালা, শিক্ত পণ্ডিত, হাজারে বিজারে তিলছি সভা
অহান ভিতবে, বুকগ টিং দিয়া মাত্রে পারল ও গিরক
অগইনায়া কোংগই সমাজে সেবা করতাইগো ?
বর্তমান অহান বেলিয়া ভবিষ্যতে অহতই অহান আশা
করিয়া বহিয়া খানি এহান থকনেই ইতাউ। কালি
কার দিনরমা রূপা ৩ তিনহান অতা দিয়া বেখিয়া
মেথার আগ অ। তোর ছুংখর কথা অতা তাহে
লিখিয়া দিয়া বেখিলে তার পত্রিকা অহাত তুলে দিলক
পুরি বিকুশ্রিত সমাজহান হাবিয়ে হনিয়া বিচার করে
দিতাই।

ছৌগ— অহান অছেতা ইতাউ, অহান ইলেতে যিচৌ বাডগা
রূপা ৩ তিনহান অতা কালিকার গারির ডাকে দিয়া
বেখাংগা পিছেদে আরাক আকদিন আহিয়া, মোর
ছুংখর কথা অতা মাতলুক পূর্ব, তি নিখে দিয়া কান্ত
পত্রিকাত নিকাল বাতা দিয়া বেখা দিল। সেখা
হানৌ অইল, খানি দিলুইলে বাহো আহার কাত বানা
হিন পিতৌ ইতাউ থাক্ থাক্ মি যৌরিগা।

খাইগ— হিনপিলেতে খায়া কালি বিদ্যানত জিন্গা অতা
ইতাউ ?

ছৌগ— মাতর হানতে চুমখাং, বুড়ি অগ বারো মোরে না
দেখিগা থা নারিরি, হাতি বরে না দেখবতাই আখারে
মাদারে কোডহাত পথে পাটে পহিয়া খাইলনা কিতা
বুলিয়া, কি কি মাকি ইয়া তাকরে আহিতই।
আকগর মালে দিয়গীবেউ ভাত দেনাত্ পরতেও
অতার সারুকতে, জানাই হবা ইতই সাং ? থাক্ থাক্
জাঙগা ইতাউ ? যিচৌ কপাক কালেতে, বেহাতৌ
বেলিয়া গিয়া পারল, এবাকতে বাহো আকখালগই
খানা খানি ছুতি নাপুরি পারা অহান আখার ইলেও
বাডগা বুলিয়া সালুইলতা।

খাইগ— মাহা আনাহাত্ পবিহতনা ইতাউ, বাগা বাগা।

বিদ্যমকার দিনে

ছৌগ—আহুতা ইতাউ?

খাইগ—আহু ইতাউ! আহিক আহিক বহিক! কিহান
কিতা ইলখাং!

ছৌগ—হায়! পরিকাৰ জপা ভিমহান অতা দিয়া বেখেইলু।
এধাকতে মোর হুখের কথা অহানি মেত্তমকা লিখিয়া
দিয়া বেখানে বুলিয়া আহিলুতা।

খাইগ—বাছা ইতাউ, বেয়া আহান আছে। আমার বিকু
প্রিয়া জাত এহার ভিতরে রাজারগাও মাদইগাও বুলিয়া
দেঙরগ অছি অরম অনিত মরানি পেয়া হাবি আকতা।
পারহান হুদাতে হাবি দাপিত খানি তঙাল অর।
অহানতে ইতাউ আহিলে বিবেচনা করতাঙায় বুলিয়া
মিয়ো অছুতা। কার পারহানতে ইকরতাঙ ইতাউ?

ছৌগ—বেদাশায় বশতি ঠে পার অহার লেখে দিবেনায়?

খাইগ—অহান ইলেতে হুখের প্রতি মবলের অতাচার
বুলতারা অহান থকইতই বিচার হান চুম নাইতই।
হুখল অতারে ডাবেয়া বনা হান পারাইতই।

ছৌগ—কিহানতে করতাং মাক্বেনায় ইতাউ।

খাইগ—চারে ইতাউ! মাদই গার বুলতারা দাপা অহাত ট
বর্গ অর্থাৎ ট ঠ ঙ চ ন ত এতাব উচ্চারণ মেই।

ঠারহান—থারহান—কটাগ—কাতাগ। ঝাঠাং—ঝাথিগ।
ডাকগ—দাকগ। ঢৌলগ—দৌলগ। মরগ—মরন।

বার ভগর জাগাত ব উচ্চারণ অর যেমন ভাতবা—
বাতবা। ভরন পোবল—বরন পোবল।

রাজার গাভর ঠাবে বত জিয়া শদ আছে অতার অকার
বা একারর কিংবা ঐকারর জাগাত মাদই গাওে ইকার
উচ্চারণ করতাং।

যেমন—এ-ই যেই তারাগা—মিতারাগা। খৌয়েইতারগা—
খাওতারগা। অ-ই। ডাংর অছি—বাডর ইছি।
কবেছি—করছি। ঐতই—ইতই। অথতই—ইতই॥
কিতা পারাহাতে আকহান অর যেমন—পেইতাই।

খেইতাই। চেইতাই—বেলতাই।

ছৌগ—অহাতে কিহান ইলাং ইতাউ? আগই থকছে বুলতে
আগই বারো থকছে বুলতে, তোমার ঠার এতা
লোহান নেই বুলিয়া মিয়াওে মাতায়।

খাইগ ইতাউ, হাগরো দড়, বাথরো দড়, বাথর শুরো দড়, পিগেতে,
কুবাংখা পারতাঙাইতা? আমারতা জিয়া পদে কিতা
পারাহাত 'অ' কার বা ঐ একারর জাগাত ইকার অর
বুলে লয়র নাই? অহাত ভুলর বা ঠড় পানির কিহান
আছে? বারো ট বর্গর জাগাত 'ত' বর্গ ও ব্যবহার
অর বুলে অহাত লগর জাগাত 'ন' গো। কিতা পারাহাত
ব্যবহার অর।

যেমন—“তেরাম আহিছ—তেরাম আহিছ”। ডার
আহিছ—ডার আহিছ। অহানে মহাকারত হান
অম্বল নাইব ইতাউ হিঙ্গাপি। ঠার ঘিরহান অরত
পিতত্ করতে করতে আকহান অপবতগাই। ঠার
কতহান আকতা তঙাল তঙাল ইছে, অতাতে অথ
বইত লিখে দিগে ভবিষ্যতে শৌড়ে তামকতিয়া হার
শিতায়। যেমন—গিবেই—হয়। থব্ থরিয়া হান—
থগারা হান। নিয়াম—বপ। ইক্ফি—পাচাতি।
খুতেই হান—গামজা হান। খাটাং হান—গরবারা
হান। বেজিগ—দেজিগ। গাটাং হান—আরাপ।
থফল—অতা থপি। কাহানি আছে—কাহরাইছে।
খৌনিগ—খৌনাগ। মক্তকগ—তলক্গ। ডাগুমীগ—
কবইগ। খাটল্গ—খেই পংগ। মাংকারা—মাংকারা।
কাড়—ছপা। খেচুনী—উমেই। জাগলগ—হামেংগ।
নিক্কা—হারিদিন। আনিকা—অক্চাক্। শুক্গ—
হিচাপ। তলপুতি—চাক্ছাবী। লাভৌ—লাহিং।
ডাহনী—মাডাক। মধুর—চিনি। সেলকম—ছেঙকুম্
চুহীকান—খাতাঙ হান। আগলা—লাংবি হান।
লাংহার জাকগ—চন্দনর জাকগ। ঠে পেইত—অহাত
আহেই—আহিং। কাঠিগ—সেবগ। (ক্রমশঃ)

প্রতি সংখ্যা ১০ স্থান।

বংগরে ৩৭ দিন টাকা মাত্র

অগ্রিম মূল্য ৩৭ দিন টাকা মাত্র।

করিমগঞ্জ হুগলি প্রেস হইতে সম্পাদক শ্রীকৃষ্ণবাবু সিংহ রাজবংশী কর্তৃক মুদ্রিত ও হরতহড়া কাগজ পত্রিকা অফিস হইতে প্রকাশিত